

**DEIXIS ANALYSIS OF WILKIE COLLINS'S NOVEL
"THE WOMAN IN WHITE"**

THESIS



BY:

ELFINA MAWADDAH SANTI

REG. NUMBER: A73216059

**ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES
UIN SUNAN AMPEL SURABAYA**

2020

DECLARATION

The undersigned,

Name : Elfina Mawaddah Santi

Reg. Number : A73216059

Department : English Department

Faculty : Art and Humanities

This thesis contains materials that have been accepted for the award of Bachelor Degree of English Department, Faculty of Art and Humanities, the State Islamic University of Sunan Ampel Surabaya, entitled *Deixis Analysis of Wilkie Collins's Novel "The Woman in White"* is my original work. To the best of my knowledge and belief, it does not incorporate any materials from which is previously published or written by another person except where due reference is made in the text of the thesis.

Surabaya, May 5th, 2020

Who make the statement

Signature



Elfina Mawaddah Santi

APPROVAL SHEET

DEIXIS ANALYSIS OF WILKIE COLLINS'S NOVEL "THE WOMAN IN
WHITE"

By: Elfina Mawaddah Santi

Reg. Number: A73216059

Approved to be examined by the Board of Examiners, English Department,
Faculty of Arts and Humanities, UIN Sunan Ampel Surabaya

Surabaya, May 5th, 2020


Thesis Advisor



Dr. A. Dzo'ul Milal, M.Pd
NIP. 196005152000031002

Acknowledged by:

Head of The English Department



Dr. Wahyu Kusumajanti, M.Hum
NIP. 197002051999032002

EXAMINER SHEET

This thesis has been approved and accepted by the Board of Examiners, English Department, Faculty of Art and Humanities, UIN Sunan Ampel Surabaya, on June 29th 2020

The Board of Examiners are:

Examiner 1

Dr. A. Dzo'ul Milal, M.Pd
NIP. 196005152000031002

Examiner 2

Prof. Dr. Hj. Zuliati Rohmah, M.pd
NIP. 197303032000032001

Examiner 3

Murni Fidiyanti, M.A.
NIP. 198305302011012011

Examiner 4

Raudlotul Jannah, M.App.Ling
NIP. 197810062005012004

Acknowledged by:
The Dean of Faculty of Arts and Humanities
UIN Sunan Ampel Surabaya



Dr. H. Agus Aditoni, M.Ag
NIP. 196210021992031001



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Elfina Mawaddah Santi
NIM : A73216059
Fakultas/Jurusan : Adab & Humaniora/ Sastra Inggris
E-mail address : elvinasanti12@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

DEIXIS ANALYSIS OF WILKIE COLLINS'S NOVEL

"THE WOMAN IN WHITE"

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 10 Agustus 2020

Penulis

(Elfina Mawaddah Santi)

needs the context to determine the referents, deictic consists of personal deixis, such as; first deixis, second deixis, and third deixis, temporal deixis, and spatial deixis.

Talking about deixis, it cannot be separated with the reference of deixis that refers to the speaker and listener. Throughout the preceding discussion of deixis, the use of words refers to people or things. It is relatively easy for people to do it, but it is rather difficult to explain how to do it. Reference is an action in which the speaker, or writer, uses language to facilitate the listener, or reader in identifying something (Yule, 1996, p. 17). The successful reference is certainly collaborative, with the speaker and listener having a role in thinking about what the other has in mind. Because not all deixis words has a function or meaning deixis.

Deixis is often found in many ways, for example in works of fiction. One of them can be seen in fiction, namely Novel. Novel is a prose essay that tells an event from the lives of people that contains conflict in the story. Besides, the language of the novel has a uniqueness when viewed from the types of deixis. The uses of deixis theory can make it easy to identify someone or something and can help the reader or listener in understanding what the speaker means in speech or dialogues. In the novel, there are also many dialogues between characters that contain elements of deixis, which can be analyzed in the research.

In this study, the researcher uses a novel entitled "The Woman in White" as the object of analysis. This novel tells about the dramatic story of Mr. Walter Hartright who as the main character. The reason why the researcher chooses the

novel entitled "The Woman in White" by Wilkie Collins as the primary data of this research because the novel is one of the first mystery novels that is considered the best novel genre and many readers interested in the next story of the novel (Tomalin and James, 1999). The researcher used the deixis theory from George Yule because the approach is practical, simple, and more comfortable than another method of deixis. The story in this novel contains the deictic expressions in each utterance.

In developing the original analysis, the researcher conducted this research with the four previous studies that are already published before. The first was carried out by postgraduate students at the Muhammadiyah University of Surakarta, who had researched deixis (Juliari, 2007). The author discussed deixis, which focused on deixis used in the Qur' ani Translation in English, the author also only focused on personal deixis. The second research was written by (Wahyudi, 2014). *The Jakarta Post Editorial* as the object of his study. In collecting the data, he used the documentation method. The result of his research, he analyzed five types of deixis that was used in *Jakarta Post Editorial*, in this study there were limits to the use of deixis in the *Jakarta Post* that focused on July 2012 editorial.

The third research was written by Dewanti (2014), it was carried out an analysis of the novel entitled *Perahu Kertas* by Dee Lestari. The author just focused on social deixis expressions and the types of social deixis expressions in the information contained in the six footnote informants bellow the pages of the novel. The fourth research was written by Hayati (2016) she analyzed the five

Yule (1996, p. 17) defines reference is "an act in which a speaker or writer uses linguistic forms to enable a listener or reader to identify something. Reference is tied to the speaker's goals (for example, to identify something) and the speaker's belief (i.e., the listener can be expected to know that particular something) in the use of language". Moreover, Lyon (1977, p. 176) has a similar explanation about reference. He underlines that reference is an utterance dependent notion. It means that the speaker refers to the particular individual through referring expression. The researcher explains that the meaning of the reference can be seen based on the context of the sentence in each word that refers to deixis. According to Yule (1996, p. 21), context is the sentence or term that appears if it occurs in the language used.

In sum, reference is the center of speech or sentence that serves to identify someone or something and makes it easier for the reader and listener to gain an understanding of the meaning or purpose. Reference can help the researcher to explain the meaning of deixis used in the novel entitled "The Woman in White."

2.4 Novel

According to Abrams (1981, p. 119), in literature, novella means a new little thing, and the word means a short story that formed in prose. In this case, it can be explained that the novel defines as a story consisting of more than one event, which contains a plot with character, themes, points of view, arrangements, and also a worldview of the characters. Novel is a long prose that contains a series of stories of a person's life by showing the character in the story.

2.5 The Woman in White

This novel was written in 1860 and the fifth novel published by Wilkie Collins. This novel is the best story ever published in London in 1870. It was a sensational success and one hundred and forty years later the readers were interested in the next of novel stories (Tomalin and James, 1999). This novel tells about a young art teacher named Walter Hartright, he met a woman in white. Then, they talked together and Walter Hartright was confused by a woman, she knew all about him. Walter Hartright went to Limmeridge House to start his new job, he had two students named Laura Fairlie and Marian Halcombe who were orphan girls. Walter Hartright fell in love with his student named Laura Fairlie, who was very similar to 'The Woman in White'. Although Laura Fairlie also loved Walter Hartright, she was engaged to a baronet, Sir Percival Glyde. But Mr. Percival was only interested in the money and wanted to steal Laura Fairlie's money. Tension was increasing, but Laura Fairlie's husband was dead. Finally, Laura Fairlie and Walter Hartright together returned to get married and live happily.

many deixis, it is because there is a lot of narration by Mr. Walter Hartright that explains his feelings. And also the author explains the situation and where the events of the storyline were taking place. This is a link for pdf of the novel <http://www.irishplayography.com/play.aspx?playid=30102>. The types of deixis and the referents of each deixis were analyzed in this study.

3.2.2 Research Instrument

In this study, the main instrument is the writer herself. Based on the novel entitled "The Woman in White," the researcher analyzed types of deixis and the referents of each deixis in the novel to answer the research questions. To get an authentic data source, the researcher used an internet connection to get this novel (pdf). Then, the researcher used the book about pragmatics, especially about deixis, to support the theory of the research.

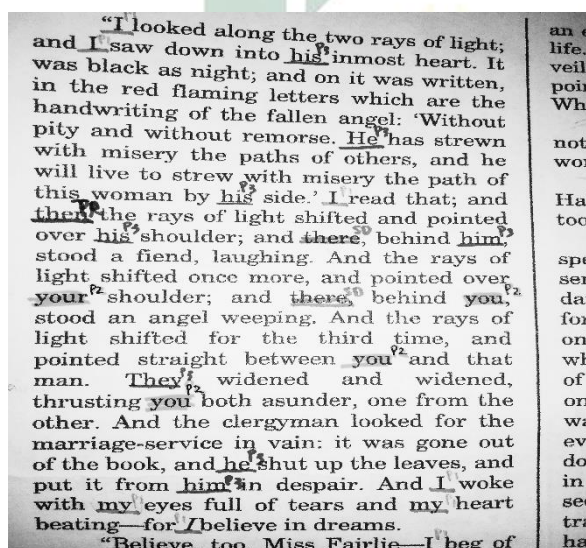
3.2.3 Data Collection Technique

In collecting data, the researcher used the novel entitled "The Woman in White" by Wilkie Collins. The data of this study was collected by doing some steps;

1. The researcher identified the words or phrases which contained deixis by underlining them.
2. Then, the researcher gave codes to make it easier to classify each type of deixis in the texts based on the kind of deixis.

Table 3.1 Codes of these types of deixis

Types of Deixis	Code
First Person Deixis	P1
Second Person Deixis	P2
Third Person Deixis	P3
Temporal Deixis of Past	TPa
Temporal Deixis of Present	TPr
Temporal Deixis of Future	TFu
Spatial Deixis of Proximal	SPr
Spatial Deixis of Distal	SDi

Picture 3.1 Example of the data

3. The last, the researcher identified the referents of deixis in the novel entitled "The Woman in White" by reference theory to know the context and explained how and what those words or phrases mean in the text of the novel.

"O you who have believed, fear Allah and speak words of appropriate justice."
(Qur'an 33:70)

In verse above, it explains the command to be devoted to Allah and to say the right thing and words according to the target. Because it is not only correct but should be regarding the goal, and it is essential to keep verbal, to be honest. Being a reasonable person means the words and actions are in harmony. Never make up lies or manipulates facts, what is said based on reality. To avoid accidental mistakes or not. The truest of words are soft and smooth speech when talking with others and words that contain advice and cues.

In general, communication is verbal, which is easily understood by both parties. Communication has an essential role in human life, which includes individuals, groups, or organizations. Therefore, there is a need for good, honest, and right words to the target. Likewise, the use of deixis in everyday life. Deixis is linguistics that studies the meaning of speakers, while still paying attention to the context. Because the context is a description that can support or add clarity to the reference in condition, the meaning of a deictic expression can obtain through context. The existence of deixis can show the relationship between language and context, which can see through the speaker, where the words were spoken, when the words were spoken.

From the explanation above, deixis is very influential in daily life, especially when communicating. The use of deixis that is not appropriate to the context or situation will lead to the wrong meaning so that the speaker and listener will feel confused with what the speaker said to the listener. The understanding of

place. The words that refer to people are "I, Myself, Me, My, We, Us, Our, You, Your, She, Her, Herself, He, His, Him, Himself, They" which refer to the main characters, they are; Mr. Walter Hartright, Miss Marian Halcombe, Miss Fairlie, Mr. Dempster, The Schoolmaster, Jacob Postlethwaite, etc. Meanwhile, the temporal deixis words refer not only to the current time of speaker utterances but also to the past time "Last Night, Yesterday", the present time "Now, Then, Sometimes, Half an Hour", and the future "Tomorrow". Concerning the spatial deixis words, they refer to the places where the events of the storyline were taking place, such as the proximal "Here, This", and the distal "There" that occurs in the city or any other places.

5.2 Suggestion

The researcher suggests that the next researchers who are attracted to doing further research in this theory to use these findings as a first step in researching deixis related to other linguistics areas and to analyze data sources or another novel by Wilkie Collins or other authors. Then, the researcher hopes that the next researcher can better understand about this theory by using references from books, websites, libraries, theses or others, because this research is far from perfect.

